

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1961)
Heft: 1

Artikel: In Venice
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-798248>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

In Venice

Chemical fibres and fashion

At the beginning of September this year an international fashion show devoted to fabrics in chemical fibres was held in Venice. This event was organised by the

Italian artificial fibres industry, within the framework of the « Centro delle Arti e del Costume » at the Palazzo Grassi. The display showed the products of the textile and



JOSEPH BANCROFT &
SONS CO. A.C., ZURICH

Robe de mariage en « BAN-
LON »-Nylsuisse
Bridal gown in « BAN-
LON » Nylsuisse
Vestido de novia, de « BAN-
LON »-Nylsuisse
Hochzeitskleid aus « BAN-
LON »-Nylsuisse
Modèle Willy Meyer S. A.,
Zurich
Broderie / embroidery /
Bordado / Stickerei :
Forster Willi & Co.,
Saint-Gall
Photo Tenca

JOSEPH BANCROFT &
SONS CO. A.G., ZURICH

Robe et jaquette d'après-midi en
« BAN-LON »-Nylsuisse et Polynosic
Dress and afternoon jacket in « BAN-
LON » Nylsuisse and polynosic
Vestido y chaqueta de tarde de « BAN-
LON »-Nylsuisse y Polynosic
Nachmittagskleid und -Jacke aus
« BAN-LON »-Nylsuisse und Polynosic

Tissu: Fabric: Tejido: Gewebe:
Société de la Viscose Suisse, Emmen-
brücke, tissage pilote; experimental
weaving mill; tejeduría de experimen-
tación; Versuchsweberei

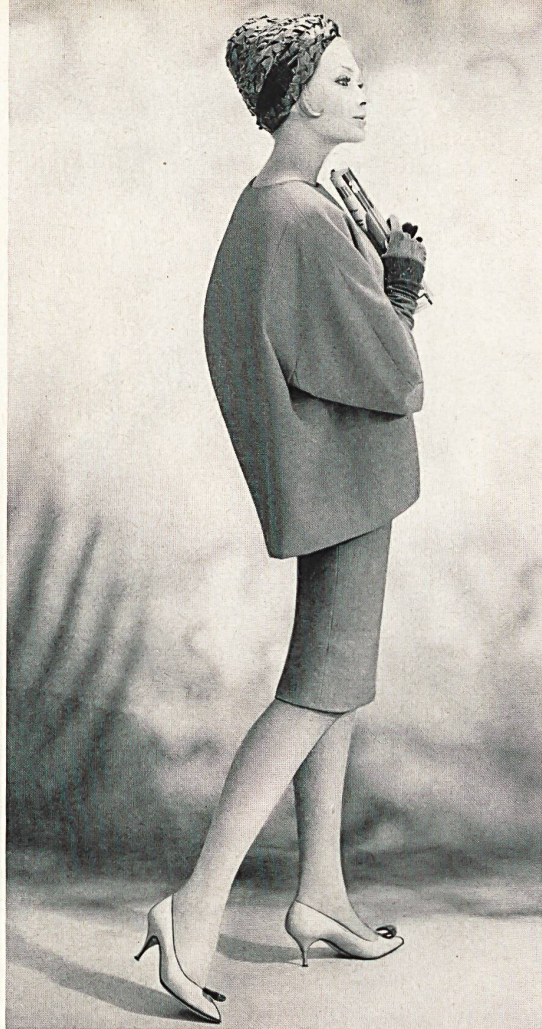
Modèle: R. Cafader & Co., Zurich

Paillason brun en Cellux et rayonne
viscose de:
Brown hat in Cellux and viscose
rayon by:
Sombrero pardo de esterilla, de
Cellux y rayón viscosa, de:
Braunes Strohhut aus Cellux und
Viscose-Rayonne von:
E. Baehler Berne S. A., Berne
Photo Tenca



fashion industries of Germany, Great Britain, Italy, the Netherlands and Switzerland. This country's contribution was the work of the Association of Swiss Artificial Silk Manufacturers, represented by the Société de la Viscose Suisse at Emmenbrücke, Feldmühle Ltd. at Rorschach and the Steckborn Artificial Silk Manufacturing Co. at Steckborn.

Those present at the showing were simply amazed at the great diversity of the chemical fibre fabrics displayed: rayon velvets, Jacquard fabrics, Ban-Lon Nylsuisse embroidery, nylon tulle, printed acetate fabrics for raincoats, mixtures of viscose and staple fibre, printed nylon, plain fabrics in which wool is combined with one or other of the chemical fibres, and Helanca nylon, to



HEER & CIE S. A.,
THALWIL

Robe de cocktail en rayonne
et fibranne viscose et laine
Cocktail dress in rayon,
viscose, staple fibre and
wool

Vestido de cóctel de rayón
y fibrana viscosa y lana
Cocktailkleid aus Viscose-
Rayonne und -Stapelfaser
und Wolle

Modèle : Willy Meyer S. A.,
Zurich

Paillason vert en ramie
artificielle de :
Green hat in artificial ramie
by :

Sombrero verde de esterilla
de ramio artificial de :
Grüner Hut aus künstlichen
Viscose Ramiefasern von :

E. Baehler Berne S. A.,
Berne

Photo Lutz

SOIERIES STEHLI S. A., ZURICH

Robe d'après-midi en rayonne et fibranne
de viscose

Afternoon dress in rayon and viscose staple
fibre

Vestido de tarde, de rayón y fibrana de
viscosa

Nachmittagskleid aus Viscose-Rayonne und
-Stapelfaser

Modèle : Algo S. A., Zurich

Chapeau en chenille de rayonne viscose de :
Viscose rayon chenille hat by :

Sombrero de felpilla de rayón viscosa, de :
Hut aus Viscose-Rayonne Chenille von :

Jules Brunshwig Fils, Zurich

Photo Lutz

SOIERIES STEHLI S. A., ZURICH

Robe de cocktail en fibranne de viscose,
nylon et soie

Cocktail dress in viscose staple fibre, nylon
and silk

Vestido de cóctel, de fibrana de viscosa,
nylón y seda

Cocktailkleid aus Viskose-Stapelfaser, Nylon
und Seide

Modèle : Algo S. A., Zurich

Turban en rayonne de :

Rayon turban by :

Turbante de rayón, de :

Turban aus Rayonne von :

Jules Brunshwig Fils, Zurich

Photo Lutz





WEISBROD-ZÜRRER
FILS, HAUSEN s. A.

Robe de cocktail en nylon
imprimé ; manteau de satin
rayonne de viscose et acé-
tate

Cocktail dress in printed
nylon ; coat in viscose and
acetate rayon satin

Vestido de cóctel, de nylon
estampado ; abrigo de satén

de rayón viscosa y acetato

Cocktailkleid aus bedruck-
tem Nylon ; Mantel aus

Viskose-Rayonne und Aze-
tat-Satin

Modèles de :

Willy Meyer S. A., Zurich

Photo Lutz

mention but a few in order to give an idea of the main aspects of the fabrics in artificial and synthetic fibres, without however attempting to convey their charm and diversity.

It should be added that a small but very varied display of lingerie was also held in the Palazzo Grassi, showing

the successful use of Nylsuisse fabrics, nylon tulle and ethereal embroideries on nylon, etc. for attractive feminine lingerie.

Opposite we show some of the models presented by Swiss exhibitors.